## <u>詩歌選集第 067 首</u>

067 【普世歡騰!救主下降】

## Listen to Midi

- (一)普世歡騰!救主下降,大地接祂爲王;惟願衆心預備地方;諸天萬物歌唱,諸天萬物歌唱,諸天萬物歌唱。
- (二) 普世歡騰! 主治萬方,萬民都當歌唱;田野、洪濤、平原、山岡,晌應歌聲嘹亮, 晌應歌聲嘹亮,晌應,響應歌聲嘹亮。
- (三)罪惡、憂愁無處立足,再無荊棘四布;救主帶來無限祝福,漫過一切咒詛,漫過一切咒詛, 切咒詛,漫過,漫過一切咒詛。
- (四) 祂以真理、恩典引導,幷使萬邦宣告: 祂的公義榮光四照, 祂愛何等奇妙, 祂愛何 等奇妙, 祂愛, 祂愛何等奇妙。
- (1) Joy to the world! The Lord is come; let earth receive her King;let ev'ry heart prepare Him room, and heav'n and nature sing, and heav'n and heav'n, and heav'n and nature sing.
- (2) Joy to the earth! The Savior reigns; let men their songs employ; while fields and floods, rocks, hills, and plains repeat the sounding joy, repeat the sounding joy, repeat, repeat the sounding joy.
- (3) No more let sins and sorrows grow, nor thorns infest the ground; He comes to make His blessings flow far as the curse is found, far as the curse is found, far as the curse is found.

(4) He rules the world with truth andgrace, and makes the nations prove the glories of His righteousness, and wonders of His love, and wonders, wonders of His love.

每逢到了聖誕節,大家總喜歡吟唱這首歌,甚至在大街小巷都不時傳出這首美妙的音樂 聲。因爲這首歌不但能傳達出基督爲人降生,這個振奮人心的大好消息之外,更能表現 人們慶祝偉大日子來到,其歡喜愉快的氣氛。 以撒華滋 Isaac Watts1674-1748 年所作的詩,他被尊稱爲英國聖詩之父,是推動教會音樂發展,最重要的人物之一,再 也沒有別的聖詩,能像這首詩一樣,能够清楚的表明慶祝救主降生心裏所感受的快樂 了。其實當時教會所唱的聖詩都是十分沉悶的,而因此導致會衆情緒低落,唱詩只是例 行公事,毫無生氣可言,然而這首歌却是以熱誠而興奮的方式表達,對當時來講,實在 太難得了! 這首歌的問世,乃是由于 1719 年瓦特斯"大衛的詩"出版,裏面都是以詩篇 ,所整理意譯而成的,可是他却很希望在這本詩裏面 他後來便引用了詩篇九十八篇,寫出了這首"普世歡騰"。它不是出自新約,也不是依 據耶穌降生的故事所改編而成,但結果還是成了相當受歡迎的聖誕歌曲。 有它自己的曲調,但是自 1841 年以來,却用了孟遜 Mason 所改編曲調名爲《安提阿 Antioch》之曲,而吟誦至今,然該曲雖清楚載明是孟遜取自韓德爾 Handel 的名作《彌 賽亞》中所節錄,但是我們們若是將《彌賽亞》從頭到尾仔細聆聽,會發現根本沒有這 一段,其實這是因爲孟遜將《彌賽亞》中節錄一些片段加以組合而成的作品。然而不可 否認的,乃是該曲的雄壯有力,能够振奮人心,恐怕要歸功于韓德爾的《彌賽亞》了! Isaac Watts